BILAG 5

Direktiver, der ændres i medfør af artikel 5, stk. 2 og 3

a) Artikel 7, stk. 4, i Rådets direktiv 80/779/EØF af 15. juli 1980 om grænseværdier og vejledende værdier for luftkvaliteten med hensyn til svovldioxid og svævestøv [1].

b) Artikel 5, stk. 4, i Rådets direktiv 82/884/EØF af 3. december 1982 om en grænseværdi for bly i luften [2].

c) Artikel 7, stk. 3, i Rådets direktiv 85/203/EØF af 7. marts 1985 om luftkvalitetsnormer for så vidt angår nitrogenoxid [3].

[1] EFT nr. L 229 af 30. 8. 1980.
[2] EFT nr. L 378 af 31. 12. 1982.
[3] EFT nr. L 87 af 27. 3. 1985.

Forslag til Rådets forordning (EØF) om det administrative enhedsdokument

KOM(90) 363 endelig udg. — SYN 290

(Forelagt af Kommissionen den 3. august 1990)

(90/C 214/05)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 100 A,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

i samarbejde med Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

I Rådets forordning (EØF) nr. 678/85 af 18. februar 1985 om forenkling af formaliteterne i samhandelen inden for Fællesskabet [1] er fastsat, at alle formaliteter i denne samhandel opfyldes ved hjælp af et administrativt enhedsdokument; modellen til dette dokument er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 679/85 [2], ændret ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1062/87 [3]; ved Rådets forordning (EØF) nr. 1900/85 [4], ændret ved forordning (EØF) nr. 1059/86 [5], er fastsat, at angivelserne til udførsel og indførsel udfærdiges på et dokument, som svarer til den formularmodel, der er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 679/85;

EØF-Traktatens artikel 8 A foreskriver, at der i løbet af perioden indtil den 31. december 1992 gradvis skal oprettes et indre marked, som indebærer et område uden indre grænser med fri bevægelighed for bl.a. varer;

gennemførelsen af denne bestemmelse bevirker, at al kontrol og alle formaliteter for fællesskabsvarer, der indgår i samhandelen inden for Fællesskabet, afskaffes, og at bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 678/85 dermed i princippet bliver overflødige; i overgangsperioden i forbindelse med Spaniens og Portugals tiltrædelse bør det administrative enhedsdokument om fornødent dog fortsat anvendes i samhandelen mellem Fællesskabet i dets sammensætning den 31. december 1985 og Spanien eller Portugal og mellem de to sidstnævnte lande indbyrdes med varer, for hvilke afskaf-

[1] EFT nr. L 79 af 21. 3. 1985, s. 1.
[2] EFT nr. L 79 af 21. 3. 1985, s. 7.
[3] EFT nr. L 107 af 22. 4. 1987, s. 1.
[4] EFT nr. L 179 af 11. 7. 1985, s. 4.
[5] EFT nr. L 97 af 12. 4. 1986, s. 7.

felsen af told og afgifter med tilsvarende virkning endnu ikke er fuldt gennemført, eller som fortsat er undergivet andre foranstaltninger i henhold til tiltrædelsesakten;

ved samhandel med tredjelandsvarer, der ikke er i fri omsætning i Fællesskabet, samt for så vidt angår indførsler og udførsler, bør det administrative enhedsdokument fortsat anvendes;

bestemmelserne i denne forordning bør finde ensartet anvendelse, og der bør med henblik herpå fastsættes en fællesskabsprocedure, som gør det muligt at vedtage en række gennemførelsesbestemmelser inden for passende frister; det er derfor nødvendigt inden for rammerne af et rådgivende udvalg at tilvejebringe et snævert og effektivt samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen inden for dette område;

i forbindelse med ændringerne af forskrifterne vedrørende det administrative enhedsdokument bør lejligheden benyttes til at samle de bestemmelser, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 679/85 og (EØF) nr. 1900/85, under ét —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Når der i fællesskabsforskrifterne henvises til en angivelse til udførsel, indførsel eller henførsel under en hvilken som helst anden toldprocedure, herunder også proceduren for fællesskabsforsendelse, udfærdiges den pågældende angivelse på en formular til det administrative enhedsdokument svarende til den efter fremgangsmåden i artikel 7 fastsatte model.

2. Formularen til det administrative enhedsdokument anvendes om fornødent ligeledes i den overgangsperiode, der er fastsat ved akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse af Fællesskabet, i samhandelen mellem Fællesskabet i dets sammensætning den 31. december 1985 og Spanien eller Portugal og mellem de to sidstnævnte lande med varer, for hvilke afskaffelsen af told og afgifter med tilsvarende virkning endnu ikke er fuldt gennemført, eller som fortsat er undergivet andre foranstaltninger i henhold til tiltrædelsesakten.

Artikel 2

Ud over det i artikel 1 omhandlede dokument kan medlemsstaterne ikke kræve andre administrative dokumenter end dokumenter:

— som udtrykkeligt er indført ved fællesskabsretsakter eller i henhold til sådanne

— som kræves i henhold til internationale konventioner, der er forenelige med Traktaten

— som kræves af erhvervsdrivende, for at de efter ansøgning kan nyde godt af en fordel eller en særlig lettelse.

Artikel 3

1. Angivelserne skal inden for de i artikel 2 fastsatte begrænsninger være ledsaget af de dokumenter, der er nødvendige for at henføre varerne under den ønskede procedure.

2. Klarereren tilkendegiver ved på et toldsted at indgive en af ham eller hans repræsentant underskrevet angivelse den procedure, hvorunder de pågældende varer ønskes henført, hvilket — uden at det berører den eventuelle anvendelse af strafferetlige bestemmelser — indebærer en forpligtelse i henhold til gældende bestemmelser i medlemsstaterne med hensyn til:

— rigtigheden af oplysningerne i angivelsen

— ægtheden af de vedlagte dokumenter, og

— overholdelsen af samtlige forpligtelser, der gælder i forbindelse med henførsel af varerne under den pågældende ordning.

Artikel 4

Har de kompetente myndigheder i en medlemsstat foretaget konstateringer i forbindelse med anvendelsen af denne forordning, kan sådanne gøres gældende af de kompetente myndigheder i de øvrige medlemsstater. Konstateringerne har i så fald samme beviskraft som de konstateringer, de kompetente myndigheder i enhver af disse medlemsstater foretager.

Artikel 5

Denne forordning er ikke til hinder for anvendelsen af forenklede procedurer, også selv om de er baseret på anvendelse af edb. Disse procedurer fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 7.

Artikel 6

Der nedsættes et udvalg for det administrative enhedsdokument, i det følgende benævnt »udvalget«, der består af repræsentanter for medlemsstaterne, og som har Kommissionens repræsentant som formand.

Artikel 7

Udvalget kan behandle ethvert spørgsmål om anvendelsen af denne forordning, som forelægges det af formanden på dennes initiativ eller på anmodning af en medlemsstats repræsentant.

Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyntagen til de pågældende spørgsmåls hastende karakter, i givet fald ved afstemning.

Udtalelsen optages i mødeprotokollen; derudover har hver medlemsstat ret til at anmode om, at dens holdning indføres i mødeprotokollen.

Kommissionen tager størst muligt hensyn til udvalgets udtalelse. Den underretter udvalget om, hvorledes den har taget hensyn til dets udtalelse.

Artikel 8

De nødvendige bestemmelser med henblik på gennemførelsen af denne forordning, særlig bestemmelserne vedrørende:

— formularen

— de koder, der skal anvendes i formularen

— papirkvaliteten, formularens format og eksemplarernes farve

— vejledning i formularens anvendelse,

vedtages efter fremgangsmåden i artikel 7.

Artikel 9

1. Forordning (EØF) nr. 678/85, (EØF) nr. 679/85 og (EØF) nr. 1900/85 ophæves.

2. Henvisninger til de ophævede forordninger betragtes som henvisninger til nærværende forordning.

Artikel 10

Hver medlemsstat underretter Kommissionen om de foranstaltninger, den træffer med henblik på gennemførelsen af denne forordning.

Kommissionen giver de øvrige medlemsstater meddelelse herom.

Artikel 11

Denne forordning træder i kraft på tredjedag efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.